Istruzioni per l'uso e l'installazione

Pluggit Avent P180

Consultare e compilare la scheda di messa in funzione a pag. 22!

Migliore qualità dell'aria ambiente e ventilazione più efficace per spazi abitativi fino a 120 m²

- Particolarmente silenzioso grazie alla struttura a sandwich
- È possibile scegliere se far uscire l'aria di mandata da sopra o da sotto con uno speciale silenziatore
- Scambiatore di calore in alluminio ad alto rendimento: risparmio energetico grazie a un ottimale recupero termico, elevatissima conducibilità termica e perdite di carico a livelli estremamente bassi
- Rotori dei ventilatori in materiale plastico curvati all'indietro: rendimento massimo, elevata resistenza allo sporco, di facile pulizia e di lunga durata
- Motori a corrente continua: a basso consumo di energia elettrica
- Portata massima (livello 2) fino a 130 m³/h
- Telecomando via cavo con grande display; le temperature e i numeri dei giri sono facili da visualizzare e da impostare

PLUGGIT
Immer frische Luft

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto di questo apparecchio di ventilazione Pluggit Avent P di elevata qualità con sistema di recupero termico. Questo apparecchio è parte del sistema di ventilazione Pluggit 2Q grazie al quale può beneficiare di molti vantaggi per la Sua salute e il Suo benessere, risparmiando anche molta energia e proteggendo la struttura della Sua casa.

- Garanzia del ricambio minimo di aria conformemente all'art. 5 dell'EnEV
- Presenza costante di aria fresca
- Protezione sicura dai danni provocati dall'umidità e dalla formazione di muffa
- Estrazione costante dell'aria umida e viziata
- Elevato recupero termico
- Elevati standard igenici, comprovata facilità di pulizia

I prodotti Pluggit vengono fabbricati in base a rigidi parametri qualitativi, hanno un'elevata efficienza e una lunga durata.

Attenzione! Si prega di leggere attentamente le istruzioni per capire come funziona e come deve essere messo in funzione l'apparecchio e per garantirne un funzionamento perfetto!

Indicazioni importanti:

- Mantenere sempre puliti i filtri e le bocchette di erogazione dell'aria.
- L'apparecchio dovrebbe essere sempre in funzione.
- Con temperature esterne molto basse può essere utile far andare l'apparecchio sul livello I (ventilazione di base) (almeno quando non c'è nessuno in casa), al fine di evitare che l'umidità dell'aria in casa si abbassi eccessivamente.
- Se si eseguono delle modifiche che influiscono sulla pressione del sistema (aggiunta o eliminazione di componenti), è possibile che vengano provocate delle anomalie nel funzionamento!
- Si prega di non modificare in modo arbitrario le impostazioni di base del telecomando e di tenere quest'ultimo fuori dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio è dotato di dispositivo di regolazione manuale dei giri.
- Il controllo dei filtri viene effettuato a determinati intervalli.

NORME DI SICUREZZA

L'apparecchio è prodotto secondo le norme di sicurezza europee. Un uso inappropriato può provocare danni o ferite.
Si prega di leggere attentamente il presente documento e di seguire le istruzioni, in particolare quando si apre l'apparecchio (per esempio per il cambio filtri):

- Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, staccare la spina anche se l'apparecchio si spegne automaticamente quando viene aperto.
- Attendere finché tutti i ventilatori sono fermi.
- Se si utilizza l'apparecchio in un ambiente con focolari aperti o focolari che per funzionare hanno bisogno dell'aria ambiente è necessario rispettare le disposizioni a livello locale (spazzacamino).
- Non utilizzare l'apparecchio senza filtri o con filtri sporchi.
- Non apportare alcuna modifica all'interno dell'apparecchio.
- I lavori di manutenzione (fatta eccezione per la sostituzione dei filtri) devono essere eseguiti da personale specializzato.

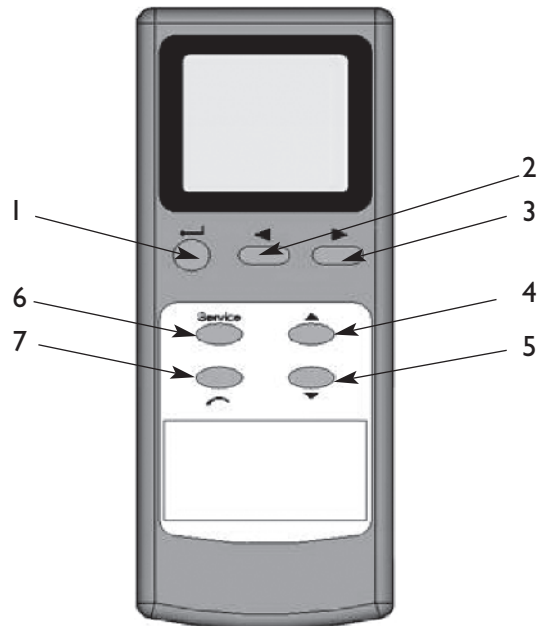
Gli apparecchi di ventilazione Avent P con sistema di recupero termico servono ad aerare gli spazi abitativi e a ventilare le cosiddette stanze umide quali il bagno, la toilette e la cucina. In questo modo il ricambio d'aria minimo, pianificato e necessario viene garantito dalla presenza costante di aria fresca impedendo così l'insorgere di muffa e di danni provocati dall'umidità.
Senza l'impiego di apparecchi di ventilazione, per ottenere lo stesso risultato, si dovrebbero aprire tutte le finestre ogni due ore!
L'aria umida, viziata e carica di sostanze nocive viene aspirata. Il calore contenuto in quest'aria serve a scaldare l'aria fresca che viene immessa. Si prega di fare attenzione che il sistema di recupero termico funziona correttamente solo con un buon isolamento e con le finestre chiuse.

È comunque sempre possibile areare i locali brevemente aprendo le finestre quando, in casi particolari, il ricambio d'aria non è sufficiente (fumo di sigarette, vapori della cucina, feste, ...).
L'utilizzo del sistema durante la fase costruttiva è da evitare in quanto il sistema di condotti, i filtri e i ventilatori si sporcano con la polvere del cantiere. La messa in funzione dovrebbe quindi avvenire solamente dopo aver completato tutti gli impianti.
Non è previsto che l'apparecchio venga utilizzato per asciugare la struttura muraria delle case nuove. In questa fase c'è troppa condensa; è necessario riscaldare molto e arieggiare aprendo le finestre oppure utilizzare un deumidificatore speciale. Si prega di seguire i consigli dell'architetto.

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

In fase di progettazione vengono determinate le quantità d'aria necessarie; esse vengono poi programmate dall'installatore. Premendo i tasti SU e GIÙ △▽ del telecomando (N.B.: dopo 2 minuti il telecomando passa alla modalità sleep e può essere riattivato premendo un tasto qualsiasi) è possibile selezionare sullo schermo principale uno dei tre livelli:

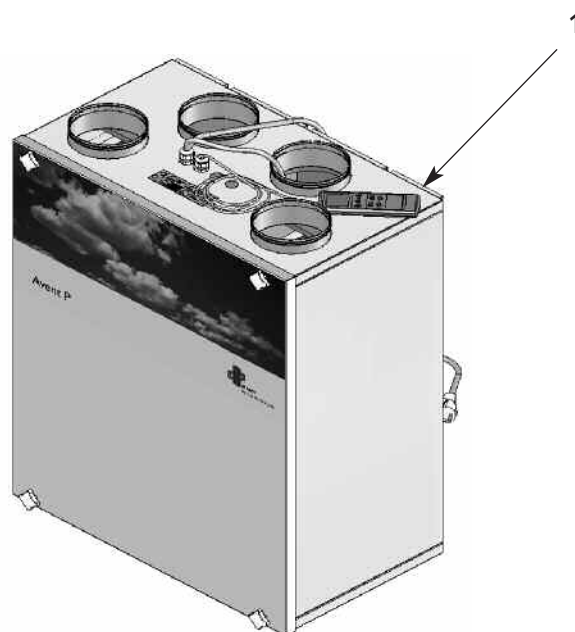
Livello 1:
ventilazione minima in caso di prolungata assenza, ferie e con temperature esterne molto basse (sotto i -5 °C).
Livello 2:
ventilazione di base per funzionamento normale
Livello 3:
ventilazione speciale, per esempio quando c'è una festa, si cucina, si fuma oppure si fanno molte docce.

L'impostazione dei vari livelli può essere modificata automaticamente con l'ausilio del programma settimanale passando ad es. al livello 1 durante la settimana, quando tutti lavorano, oppure al livello 3 quando si cucina o si fa la doccia.
Dopo la fine del programma l'apparecchio ritorna automaticamente al livello di ventilazione che era impostato prima dell'avvio del programma stesso.

1) Enter
2) Sinistra
3) Destra
4) Su
5) Giù
6) Service
7) Escape

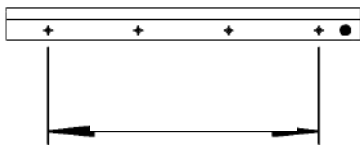
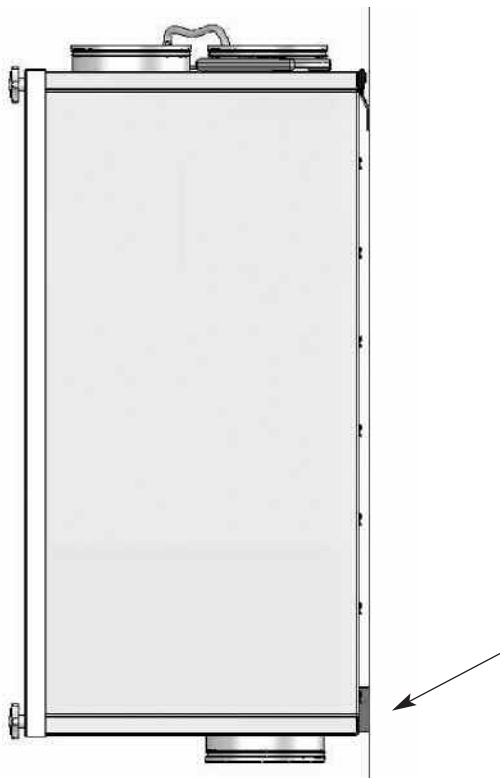
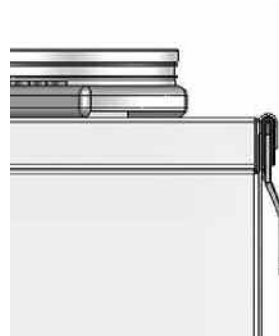
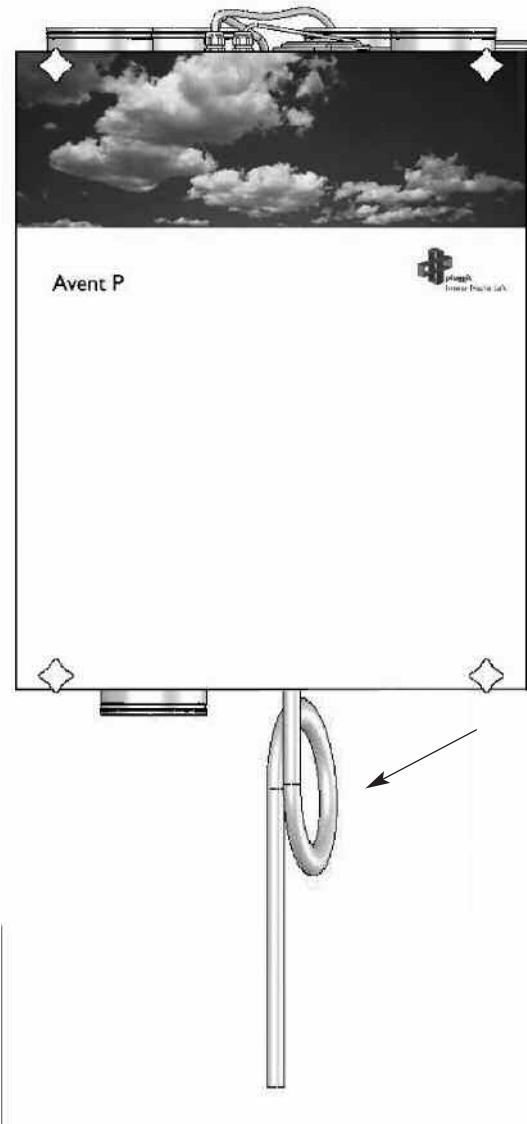
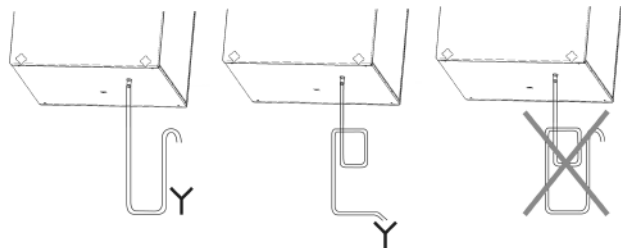
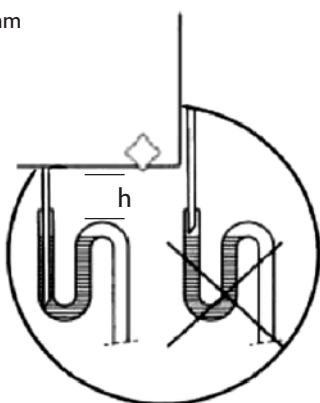
ATTENZIONE!!!
Le operazioni descritte di seguito, in particolare le modifiche alle impostazioni dell'apparecchio, possono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.
Eventuali modifiche delle impostazioni di base, ad es. delle temperature mediante il tasto SERVICE, possono essere pericolose per l'edificio e le persone (regolazione dei focolari) e causare il decadimento della garanzia!
L'intervento da parte dei tecnici dell'assistenza per ripristinare le impostazioni di base in tal caso sarà a pagamento.

DISIMBALLAGGIO

Lo scatolone contiene:
l'apparecchio di ventilazione con telecomando (1) fissato sulla parte superiore, una staffa a parete, quattro piedini di gomma con relative rondelle e viti.

- Aprire la parte superiore dello scatolone.
- Estrarre tutti i pezzi.
- Estrarre con cautela l'apparecchio.

Per scegliere adeguatamente il luogo dove collocare l'apparecchio si prega di tener presente i seguenti punti:

- si deve sempre avere accesso all'apparecchio di ventilazione per la manutenzione,
- sopra all'apparecchio deve esserci un'altezza libera di 1,2 m per i raccordi,
- per ragioni di insonorizzazione la parete alla quale verrà fissato l'apparecchio non può essere di materiale da costruzione leggero,
- nel luogo dove verrà collocato la temperatura non potrà scendere, neppure in inverno, sotto i 7 °C; i tubi per lo scarico della condensa devono essere protetti dal gelo,
- davanti al pannello frontale è importante lasciare lo spazio necessario per la manutenzione e la sostituzione dei filtri

1. Fissare orizzontalmente la staffa con 2-4 viti e tasselli adatti al tipo di muro.

2. Fissare i due antivibranti in gomma nella parte inferiore del lato dell'apparecchio rivolto verso la parete.

3. Appendere l'apparecchio alla parete. Gli antivibranti in gomma devono essere posizionati tra la staffa a parete e l'apparecchio.

4. Fissare un condotto per la condensa al relativo scarico nella parte inferiore dell'apparecchio.

5. Utilizzando un sifone bisogna fare in modo che non venga aspirata dell'aria all'interno dell'apparecchio attraverso il condotto della condensa.

Altezza h > 100 mm

6. Collegare l'altra estremità del condotto con uno scarico adatto e versare circa 1/4 di litro d'acqua nella vaschetta della condensa. Verificare che l'acqua defluisca adeguatamente.

7. Il condotto dell'aria esterna e dell'aria di smaltimento devono essere isolati termicamente e a tenuta di vapore per tutta la loro lunghezza, ovvero dal punto di contatto diretto con l'apparecchio fino al muro esterno. I condotti per l'estrazione dell'aria viziata devono essere ben isolati nei punti freddi per evitare che si formi condensa al loro interno. I condotti dell'aria di mandata e per l'estrazione dell'aria viziata devono essere isolati nei punti freddi per evitare dispersioni termiche.

8. Mediante delle viti il telecomando viene fissato alla parete con il relativo supporto accanto all'apparecchio di ventilazione.

MESSA IN FUNZIONE

Premendo i tasti SINISTRA e DESTRA è inoltre possibile vedere le quattro temperature rilevate nell'apparecchio e le portate dei ventilatori (S1: ventilatore aria di smaltimento; S2: ventilatore aria di mandata).

T1 **Aria esterna/Outdoor air**

T2 **Aria di mandata/Supply air**

T3 **Aria viziata estratta/Extract air**

T4 **Aria di smaltimento/Exhaust air**

Le temperature vengono misurate prima e dopo lo scambiatore di calore.

L'impostazione di fabbrica prevede per i livelli di ventilazione 1, 2 e 3 le seguenti portate d'aria:

Avent P180

livello 1	70% del livello 2
livello 2	130 m^3/h (impostabile da 70 a 130 m^3/h)
livello 3	130% del livello 2

La capacità di portata dipende dalla pressione del sistema. Le portate corrispondono ai valori di riferimento.

Per poter visualizzare il numero di giri corrente del ventilatore bisogna tenere premuto il tasto "Service" nella posizione S1 o S2 (visualizzazione della portata). Il numero indicato è il risultato del numero di giri corrente diviso per 10; ad es. il numero 155 indica 1.550 giri al minuto.

L'impostazione di fabbrica prevede per il livello 2 1.550 giri al minuto (rpm) per l'aria viziata estratta e per l'aria di mandata. Ciò corrisponde a una portata di circa 130 m³/h. Per il livello 2 i giri possono essere regolati tra 900 e 2.100 rpm.

Qualora si debbano modificare i valori preimpostati, tenere premuti contemporaneamente i tasti SERVICE e GIÙ ▽ per 5-10 sec. Sul display in basso compariranno i numeri 1:155 (1 sta per ventilatore per l'estrazione dell'aria viziata S1, 155 indica 1.550 rpm). Premendo i tasti SINISTRA◁ e DESTRA ▷ è possibile selezionare il valore da modificare. Se ad es. si vuole cambiare il numero di giri, premere il tasto DESTRA ▷e poi selezionare con le frecce SU △ o GIÙ ▽ il valore desiderato per l'aria viziata estratta. Il numero di giri del livello 1 verrà ridotto automaticamente del 30% arrivando al 70% del livello 2, mentre il livello 3 verrà aumentato automaticamente del 30% arrivando al 130% del livello 2; in questo modo non vi è la necessità di impostare separatamente questi due livelli. Premendo il tasto ENTER ↩ i valori impostati vengono salvati e il display ritorna alla visualizzazione standard.

I numeri di giri correnti dei ventilatori possono essere visualizzati sul display spostando il cursore mediante i tasti SINISTRA ◁ e DESTRA ▷ sulla posizione S1 (ventilatore per estrazione dell'aria viziata) ed S2 (ventilatore aria di mandata). Si tenga presente che ad esempio il numero 155 indica 1.550 rpm.

SIMBOLI SUL TELECOMANDO

T1: Temperatura dell'aria esterna nell'apparecchio di ventilazione (non con bypass per la stagione estiva aperto)

T2: Temperatura dell'aria di mandata

T3: Temperatura dell'aria viziata estratta

T4: Temperatura dell'aria di smaltimento

S1: Portata dell'aria viziata estratta

S2: Portata dell'aria di mandata

Orologio: vedi "Impostazione dell'orario e del giorno della settimana"

P programmazione: vedi "Programma settimanale"

Modulazione della portata: operazione che deve essere effettuata solo dai tecnici dell'assistenza!

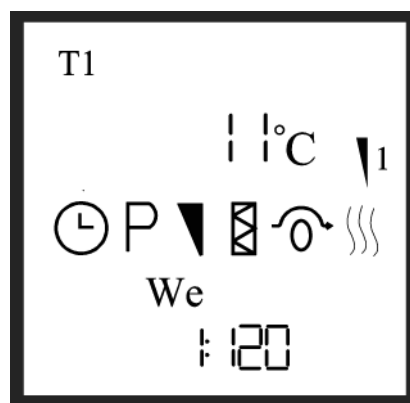
Segnalazione filtro: lampeggia in caso di filtro sporco, vedi "Sostituzione dei filtri"

Preriscaldamento: lampeggia quando viene richiesto il preriscaldamento (anche se non c'è alcuna batteria elettrica di riscaldamento)

→ S Orario di avvio di un programma: vedi "Programma settimanale" Lampeggia mentre viene determinato il livello del programma impostato

E → Orario di fine di un programma: vedi "Programma settimanale"

SELEZIONE DELLA PORTATA DELL'ARIA

Dalla schermata principale, premendo i tasti SU △ e GIÙ ▽, è possibile selezionare i livelli 1, 2 e 3. Automaticamente il livello 1 passerà al 70% della portata del livello 2, mentre il livello 3 al 130%.

IMPOSTAZIONE DELL'ORARIO E DEL GIORNO DELLA SETTIMANA

È importante impostare correttamente l'orario solo se vengono impostati e attivati dei programmi settimanali. Dopo un'interruzione di corrente l'orario deve essere impostato nuovamente. Le seguenti combinazioni di tasti permettono di impostare il giorno della settimana e l'ora:

1. Attivare il telecomando (con un tasto qualsiasi)
2. Premere una volta il tasto ENTER ↵ (il simbolo dell 'OROLOGIO 🕒 lampeggia)
3. Premere nuovamente il tasto ENTER ↵ (la riga del giorno della settimana Mo...Su lampeggia)
4. Selezionare il giorno col tasto DESTRA ▷o SINISTRA ◁
5. Sonfermare col tasto ENTER ↵ (00 : 00 lampeggia)
6. Impostare le ore con i tasti SU △ e GIÙ ▽ (00 : 00 lampeggia)
7. Premere una volta il tasto DESTRA ▷ (00 : 00 lampeggia)
8. Impostare i minuti con i tasti SU △ e GIÙ ▽ (si visualizza per es. 16:35)
9. Confermare col tasto ENTER ↵ l'ora inserita

Attenzione: I giorni della settimana vengono visualizzati in inglese (Tu = martedì, We = mercoledì, Th = giovedì, Su = domenica).

IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE

Per poter utilizzare sempre con precisione temporale il programma settimanale, dopo ogni operazione di manutenzione del filtro oppure dopo l'accensione dell'apparecchio di ventilazione in assenza di corrente, l'ora e il giorno della settimana devono essere impostati di nuovo (vedi paragrafo "Impostazione dell'orario e del giorno della settimana")! Per i tre livelli di ventilazione il telecomando consente 20 programmazioni diverse in base al giorno e all'ora.

Esempio 1: ogni giorno della settimana a mezzogiorno, mentre si sta cucinado, deve essere attivato il livello 3. A tal fine è necessario un programma (Programma I: da lun a dom dalle 12:00 alle 14:00 livello 3).

Esempio 2: inoltre da venerdì sera a domenica sera, dalle 0:00 alle 10:00 deve essere attivato il livello I. A tal fine è necessario un altro programma (Programma 2: sab + dom dalle 0:00 alle 10:00 livello 1).

Si prega di tener presente che

- **possono essere programmati solo il livello 1 e/o il livello 3, visto che il livello 2 viene impostato come standard e che il sistema passa automaticamente al livello 2 quando funziona senza programmi.**
- **non è possibile prevedere programmi a cavallo di due giorni. Se ad es. l'apparecchio deve funzionare in un determinato modo da lunedì sera a martedì mattina, sono necessari due programmi (fino alle 23:59 di lun e dalle 0:00 di mar).**
- **ci deve sempre essere un minuto di differenza fra un programma e l'altro affinché il secondo programma venga riconosciuto.**
- **nei momenti in cui non è impostato alcun programma, l'apparecchio funziona con l'ultimo livello selezionato (standard: livello 2).**

Esempio 3: inoltre, se da domenica a venerdì, di notte, dalle 22:00 alle 6:00 l'apparecchio deve funzionare sul livello I, sono necessari due programmi (programma 3: da lun a gio + dom dalle 22:00 alle 23:59 livello 1, programma 4: da lun a ven dalle 0:00 alle 6:00 livello I).

Anche durante un programma è possibile modificare il livello di ventilazione con i tasti SU △ e GIÙ ▽. Dopo la fine di un programma l'apparecchio ritorna al livello precedentemente impostato.

Esempio 4: da lunedì a venerdì, dalle 8:30 alle 16:30 deve essere attivo il livello I perché non c'è nessuno in casa. A tal fine è necessario procedere come segue:

Figura 1

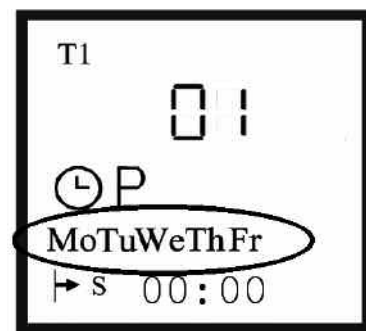



Figura 2

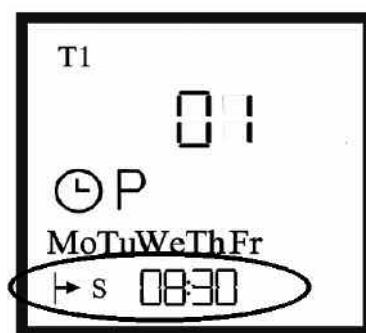



Figura 3

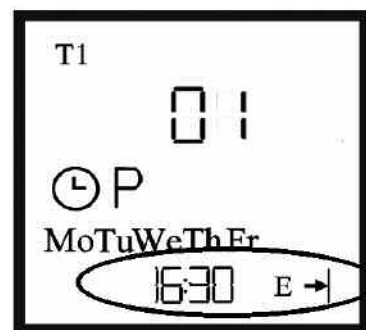
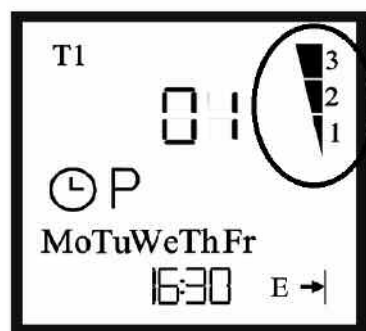



Figura 4

1. Attivare il telecomando (con un tasto qualsiasi)
2. Premere il tasto ENTER ↵ ((il simbolo dell'OROLOGIO 🕒 lampeggia)
3. Premere il tasto DESTRA ▷ (P lampeggia)
4. Premere il tasto ENTER ↵ (01 lampeggia)
5. Con il tasto DESTRA ▷ scegliere eventualmente altri numeri di programma X (0X lampeggia)
6. Confermare col tasto ENTER ↵ bestätigen (Mo lampeggia)
7. Se lo si desidera attivare il giorno col tasto SU △ (Mo fisso, Tu lampeggia)
8. Se non deve essere attivato il giorno, selezionare il giorno successivo con il tasto DESTRA ▷ (Tu lampeggia)
9. Ripetere le operazioni 7. e 8. finché sono attivati tutti i giorni che si desiderano (da lun a ven) (vedi figura 1). Col tasto GIÙ △ i giorni già attivati vengono di nuovo disattivati!
10. Confermare col tasto ENTER ↵ i giorni selezionati (→ S steht, è fisso, 00:00 lampeggia)
11. Selezionare l'ora di inizio col tasto SU △ (08:00 lampeggia)
12. Con il tasto DESTRA ▷ passare ai minuti (Anzeige 08:00 blinkt)
13. Selezionare i minuti d'inizio col tasto SU △ (08:30 lampeggia, vedi figura 2)
14. Confermare una volta col tasto ENTER ↵ (Anzeige E →| è fisso, 08:30 lampeggia)
15. Ripetendo le operazioni da 11. a 13. impostare l'ora di fine programma (vedi figura 3).
16. Confermare una volta col tasto ENTER ↵ (3 2 1 lampeggia, vedi figura 4)
17. Selezionare il livello di ventilazione 1 col tasto SU ▽ (1 lampeggia)
18. Confermare una volta col tasto ENTER ↵ (visualizzazione standard)

In base alla sequenza delle operazioni sopra indicate ora è possibile programmare altre 19 impostazioni. Per verificare un programma procedere come descritto senza modificarlo.

CANCELLAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE

È possibile cancellare i programmi sbagliati o non più necessari nel modo seguente:

1. Attivare il telecomando (con un tasto qualsiasi)
2. Premere una volta il tasto ENTER ↵ (il simbolo dell'OROLOGIO lampeggia)
3. Premere una volta il tasto DESTRA ▷ (P lampeggia)
4. Premere una volta il tasto ENTER ↵ (P e 01 lampeggiano)
5. Selezionare il numero di programma X col tasto SU △
6. Tenere premuto il tasto ESCAPE finché compare la visualizzazione standard.

SOSTITUZIONE/MANUTENZIONE DEI FILTRI

L'aria esterna e l'aria viziata estratta vengono purificate da uno o più filtri. Tali filtri devono essere regolarmente controllati per mantenere puliti l'aria e i condotti e garantire un funzionamento poco rumoroso. A seconda di quanto è inquinata l'aria esterna, la pulizia o la sostituzione dei filtri può essere necessaria già dopo due settimane (per esempio presenza di polvere proveniente da attività agricole) oppure appena dopo sei mesi. Si può capire che è necessario pulire/sostituire i filtri, quando i ventilatori dell'apparecchio fanno più rumore del solito, attraverso un controllo visivo dei filtri oppure quando il relativo simbolo lampeggia sul telecomando.

Se non ci si accorge che il simbolo relativo ai filtri lampeggia e il filtro s'intasa ulteriormente, l'apparecchio si spegne automaticamente e appare il messaggio ERROR 02.

In tal caso è indispensabile pulire o sostituire i filtri affinché l'apparecchio possa riprendere a funzionare senza problemi. L'indicazione sul telecomando ritorna automaticamente allo stato normale.

Consigli:
Una volta all'anno (per esempio in primavera) e indipendentemente dalla presenza o meno della segnalazione filtro, controllare con cura l'apparecchio di ventilazione, eventualmente pulirlo e sostituire tutti i filtri.
I condotti dell'aria, in particolare i condotti dell'aria di mandata, dovrebbero essere controllati ogni 5-10 anni ed eventualmente puliti.

Se si desidera utilizzare altri tipi di filtro rispetto a quelli abitualmente usati (per esempio filtri a maglia stretta invece dei filtri standard G4), l'apparecchio deve essere di nuovo regolato per adeguarsi in modo ottimale alle nuove condizioni del sistema. La regolazione deve essere eseguita da una ditta specializzata autorizzata!

Suggerimento:
Contrassegnare i filtri con le scritte "aria di mandata" ed "estrazione" in modo da non confonderli!
Verificare che lo scarico della condensa sia pulito e che l'acqua possa defluire.

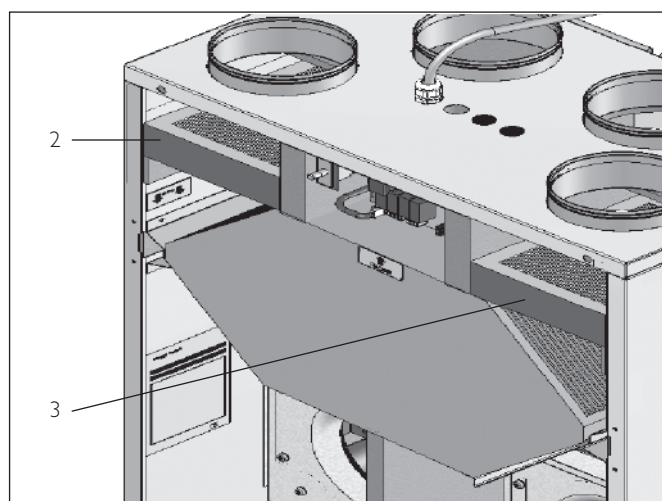
SOSTITUZIONE DEI FILTRI

La sostituzione o la pulizia dei filtri può (vedi figura a destra) essere eseguita dall'utilizzatore dell'apparecchio:

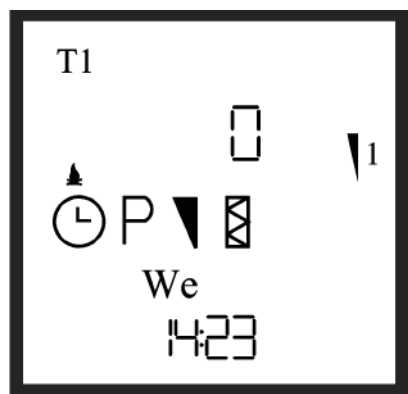
1. Staccare la spina oppure disattivare il salvavita
2. Rimuovere le quattro viti sulla parte frontale e togliere il pannello
3. Estrarre i filtri (2, 3)
4. Introdurre i filtri puliti o nuovi con il lato della griglia verso il basso (freccia per direzione del flusso verso il basso)
5. Fissare di nuovo il pannello con le quattro viti
6. Inserire la spina oppure attivare il salvavita

Il segnale pulizia filtri eventualmente lampeggiante passa automaticamente dallo stato di segnalazione filtro allo stato normale dopo l'apertura dell'apparecchio.

Per sapere esattamente quando il filtro è stato pulito o sostituito l'ultima volta si consiglia di scriverlo sull'ultima pagina delle presenti istruzioni e di lasciare quest'ultime sopra l'apparecchio.

Attenzione!
Controllare ed eventualmente pulire o sostituire tutti i filtri presenti nel sistema! I filtri non si trovano solo nell'apparecchio, ma possono trovarsi anche nelle bocchette di estrazione dell'aria viziata (cucina, bagno, WC, stanza dove si eseguono lavori domestici e simili) oppure nella torretta di aspirazione dello scambiatore di calore interrato.
Si prega di contrassegnare i filtri con delle scritte! Il filtro di estrazione ad es. non dovrebbe venir montato sulla mandata.

Avent P180

REGOLAZIONE DEI FOCOLARI

Nel caso si abbia un focolare o un tipo di riscaldamento simile molto sensibile ai rapporti di pressione all'interno della casa, è possibile cambiare la regolazione dei focolari da No (0) a Sì (1):
premendo contemporaneamente i tasti SINISTRA e DESTRA ◁ ▷ e tenendoli premuti per 10 secondi, sul display viene richiesta la regolazione dei focolari:

BSe si modificia l'impostazione sul valore 1, l'apparecchio utilizzerà un'altra strategia per la funzione antigelo: se è installato un preriscaldatore, esso viene attivato quando la temperatura esterna T1 è inferiore a 0 °C.

Se un ventilatore cerca di funzionare con una portata inferiore a quella indicata nella tabella (ad es. quando è necessario disgelare a causa di uno scambiatore di calore interrato sottodimensionato), l'apparecchio si spegne per quattro ore per poi rimettersi in funzione automaticamente. Se si ha un focolare, ma non si vuole utilizzare un preriscaldatore elettrico, è possibile allungare sensibilmente il tempo di funzionamento dell'apparecchio usando uno scambiatore di calore interrato.

Il sistema di comando è dotato di un'uscita di controllo per una batteria esterna di preriscaldamento (optional). Il preriscaldatore permette di evitare che la condensa che si forma nei condotti per l'estrazione dell'aria viziata si geli. Nel caso non si usi un preriscaldatore o non si ricorra al preriscaldamento mediante uno scambiatore di calore interrato, l'aria di mandata viene ridotta attivando la protezione antigelo integrata nell'apparecchio. È consigliabile evitare una regolazione di questo tipo, poiché con temperature esterne molto basse si creano uno sbilanciamento delle portate e una depressione nell'edificio la quale comporta

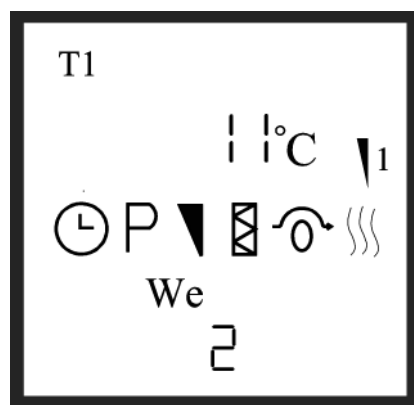
1. l'aspirazione di aria esterna nell'edificio attraverso le giunture

eun'evacuazione più difficoltosa dei gas combusti di focolari che non necessitano dell'aria ambiente per funzionare. Questo secondo effetto potrebbe produrre all'interno dei locali delle concentrazioni di monossido di carbonio pericolose per la salute.

Se è previsto un preriscaldamento esterno (ad es. una batteria di riscaldamento o anche uno scambiatore di calore interrato), l'aria esterna viene riscaldata prima di entrare nell'apparecchio evitando così che lo scambiatore di calore si geli.

Per visualizzare la tensione di controllo per un'eventuale batteria elettrica di preriscaldamento premere ENTER, spostarsi sul simbolo del preriscaldatore e premere nuovamente ENTER:

sullo schermo comparirà la tensione di controllo per la batteria di riscaldamento.

L'intervallo va da 1 a 10 Volt. Dopo 10 secondi lo schermo tornerà alla visualizzazione normale.

Attenzione: Per comandare la batteria esterna è necessario un fascio di cablaggio per funzioni aggiuntive (cod. art. APKB1).

Tra i prodotti Pluggit è disponibile un'apposita batteria di preriscaldamento (cod. art. APHR 180).

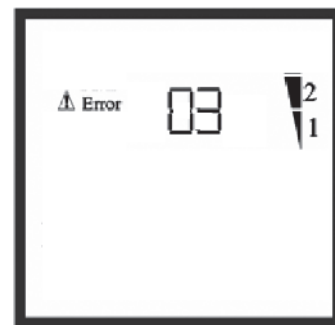
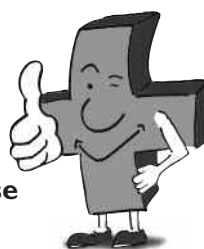
SENSORE DI UMIDITÀ OPZIONALE

Pluggit GmbH offre come optional un sensore di umidità che può essere installato ad es. in bagno. Se l'umidità raggiunge un determinato valore preimpostato, l'apparecchio si aziona automaticamente sul livello 3.

Quando l'umidità scende al di sotto di tale valore, l'apparecchio, sempre automaticamente, ritorna al livello 2. Il sensore di umidità (interruttore a potenziale zero) viene cablato con la scheda dell'apparecchio e riconosciuto automaticamente dal sistema di regolazione.

Attenzione: Per comandare il sensore è necessario un fascio di cablaggo per funzioni aggiuntive (cod. art. APKB1).

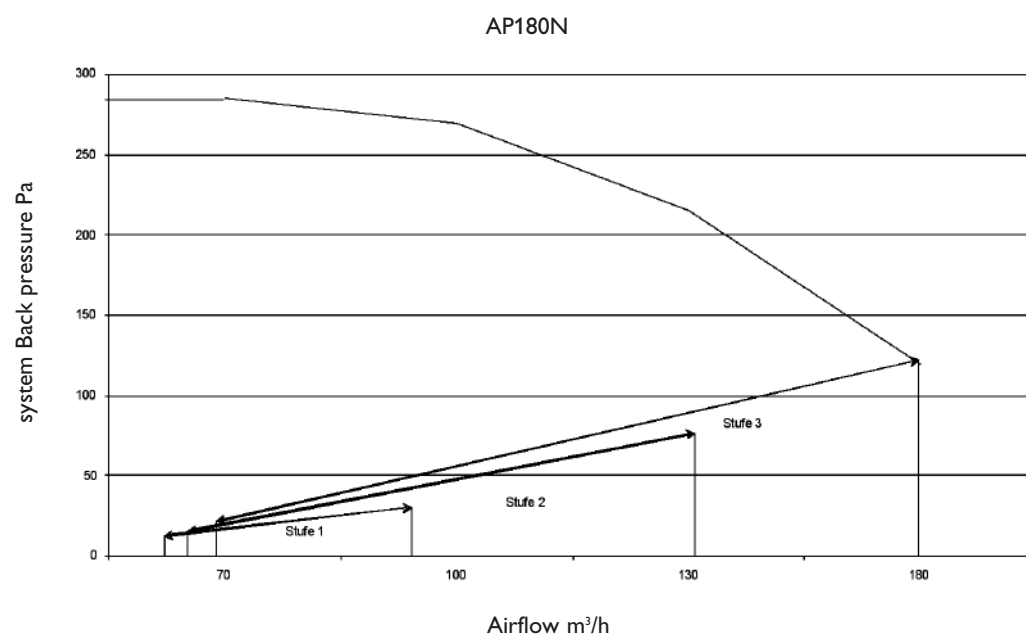
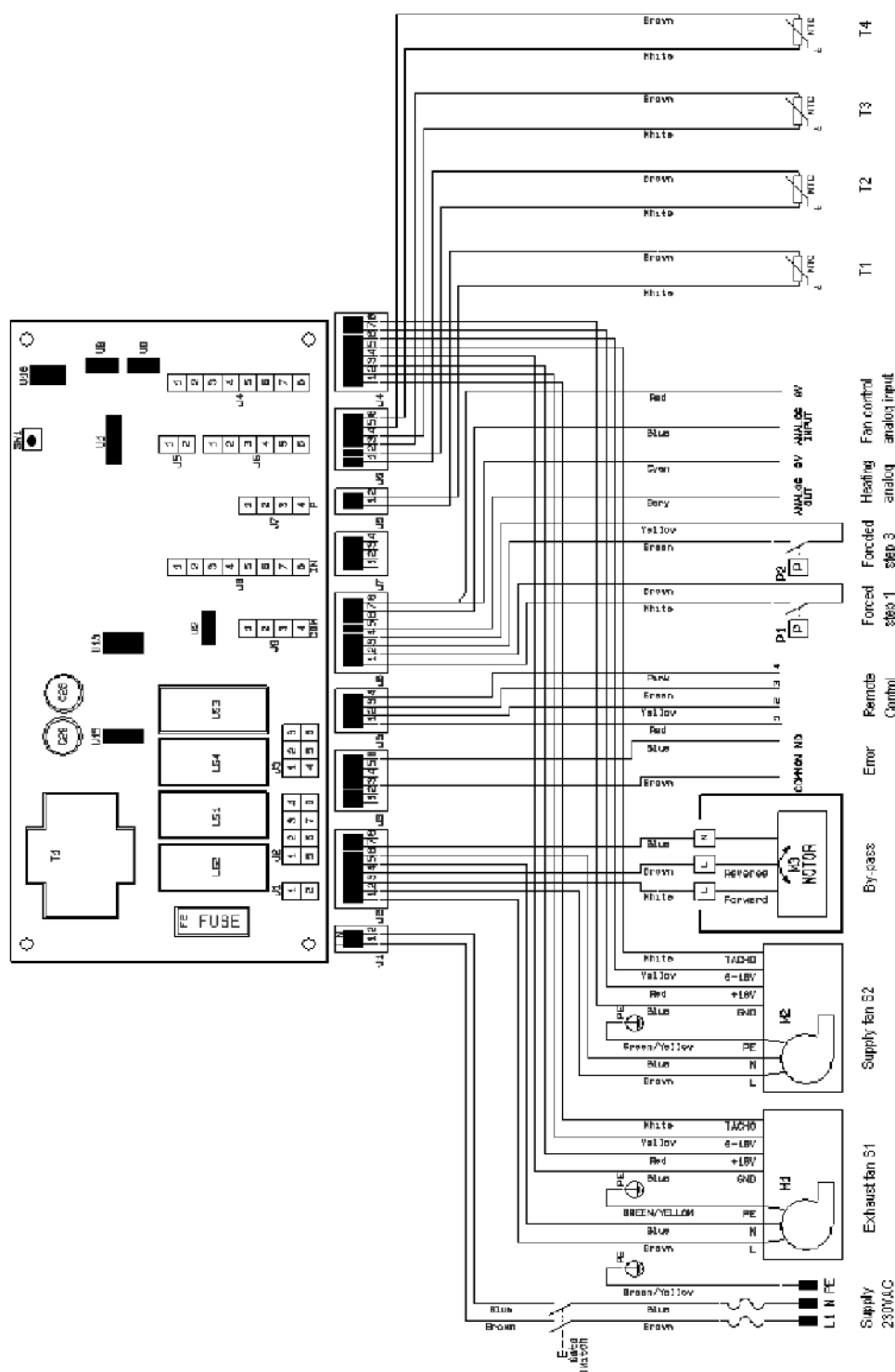
MESSAGGI DI ANOMALIA/CODICI DI ERRORE

In caso di anomalie o guasti sul telecomando compariranno i relativi codici d'errore, per esempio ERROR 03. Il messaggio di errore rientra interrompendo brevemente la corrente che alimenta l'apparecchio di ventilazione oppure aprendo il pannello frontale.
In caso di cattivo funzionamento del telecomando è possibile riavviare quest'ultimo rimuovendo per breve tempo la batteria.

Attenzione!
Procedere a rimuovere da soli l'errore in base al paragrafo "Sostituzione dei filtri" solo nel caso di codice d'errore ERROR 02. Per tutti gli altri errori richiedere l'intervento di un tecnico specializzato autorizzato pena il decadimento della garanzia!

Messaggio	Errore	Causa	Rimozione dell'errore
ERROR 02	Filtri sporchi nell'apparecchio o nel sistema di distribuzione	Apparecchio spento a causa di filtri sporchi	Pulire o sostituire i filtri (anche quelli esterni all'apparecchio)
ERROR 03	Anomalia sonda di temperatura (il simbolo T1, T2, T3 o T4 lampeggia)	Rottura cavo della sonda di temperatura	Verificare la connessione a spina della sonda di temperatura alla scheda; se del caso sostituire la sonda
ERROR 05	Anomalia ventilatore (se lampeggia S1 – mandata; se lampeggia S2 – estrazione aria viziata)	Ventilatore guasto; rottura cavo	Verificare la connessione a spina dei ventilatori alla scheda; se del caso sostituire il ventilatore

Messaggio	Errore	Causa	Rimozione dell'errore
ERROR 06	Attivazione protezione antigelo nonostante temperatura esterna elevata	Scambiatore di calore sporco, sonda di temperatura guasta	Controllare lo scambiatore di calore, eventualmente pulirlo (lavarlo). Se del caso sostituire tutti i filtri (anche quelli dello scambiatore di calore interrato e delle bocchette di estrazione dell'aria viziata) ed effettuare di nuovo la regolazione iniziale
ERROR 07	Scambiatore di calore " ghiacciato"	Basse temperature esterne, scambiatore di calore sporco, modifiche all'impianto dopo la prima messa in funzionee	L'apparecchio cercherà di riavviarsi automaticamente dopo 4 ore. In caso di errore reiterato verificare lo scambiatore di calore
ERROR 08	Temperatura aria di mandata < 6 °C, interruzione automatica per 1 ora	Locali dai quali viene estratta l'aria viziata o luogo di collocazione troppo freddi oppure sistema di estrazione aria viziata intasato	Riscaldare la casa
SOS	Messaggio per una modalità di funzionamento che dovrebbe venir attivata solo dopo aver consultato Pluggit	Si sono premuti inavvertitamente dei tasti (tasto SERVICE ed ENTER contemporaneamente per 5 sec.)	Interrompere brevemente l'alimentazione di corrente all'apparecchio, togliere brevemente le batterie, se necessario contattare l'installatore
00	Assenza di comunicazione con l'apparecchio di ventilazione	Un cavo dell'antenna è staccato	Attendere finché il display è in modalità sleep, interrompere brevemente l'alimentazione di corrente all'apparecchio di ventilazione e premere un tasto qualsiasi del telecomando entro un minuto
000	Assenza di comunicazione con l'apparecchio di ventilazione	Il telecomando non è collegato all'apparecchio (scheda)	Verificare il cavo del telecomando
keine Anzeige	Telecomando guasto		Verificare il cavo del telecomando

Modello: AP180

Tensione di rete:	230 V AC, 50 Hz
Potenza elettrica:	21,5 – 130W
Potenza assorbita:	39 W a 100 m^3/h; 100 Pa
Ventilatori a corrente continua:	2, curvati all'indietro
Regolazione del numero di giri:	3 livelli preimpostabili
Grado di protezione:	IP44
Portata d'aria:	70 – 180 m^3/h
Classe filtro:	G4
Peso:	38,5 kg
Dimensioni (L x H x P)	600 x 805 x 376 mm
Telecomando:	compreso, via cavo

Portata d'aria e portata specifica dei ventilatori:

Collegamenti elettrici

J1 230 V AC
1. L
2. N

J2 Tensione uscita
1. Ventilatore 1 – L
2. Ventilatore 2 – L
3. Bypass - estate
4. Bypass - inverno
5. Ventilatore 1 – N
6. Ventilatore 2 – N
7. Bypass – N
8. Non collegato

J3 Relè
1. Elemento riscaldante - L
2. Non collegato
3. Errore A
4. Elemento riscaldante - N
5. Non collegato
6. Errore B

J4 Controllo ventilatori
1. Contagiri 1
2. Tensione di controllo PWM 1
3. 10V (Ventilatore 1)
4. 0V
5. Contagiri 1
6. Tensione di controllo PWM 2
7. 10V (Ventilatore 1)
8. 0V

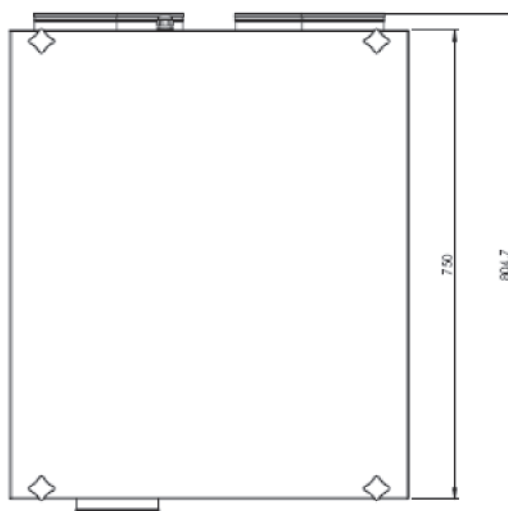
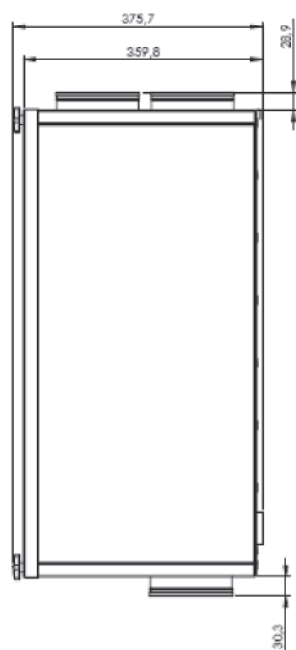
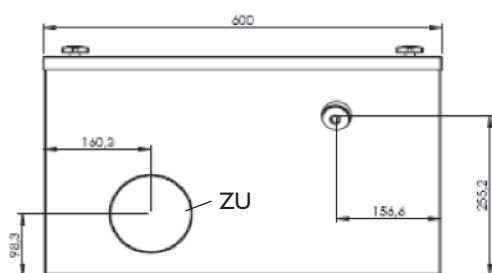
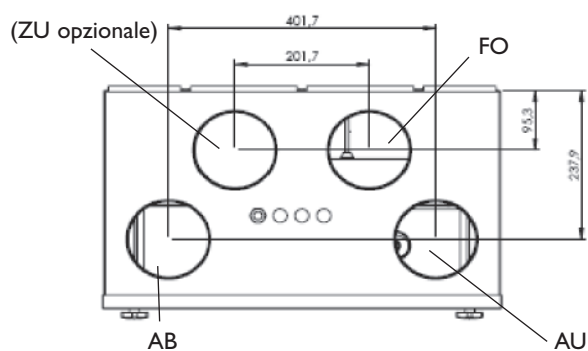
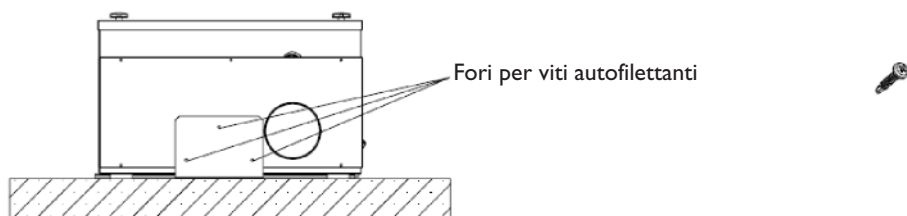
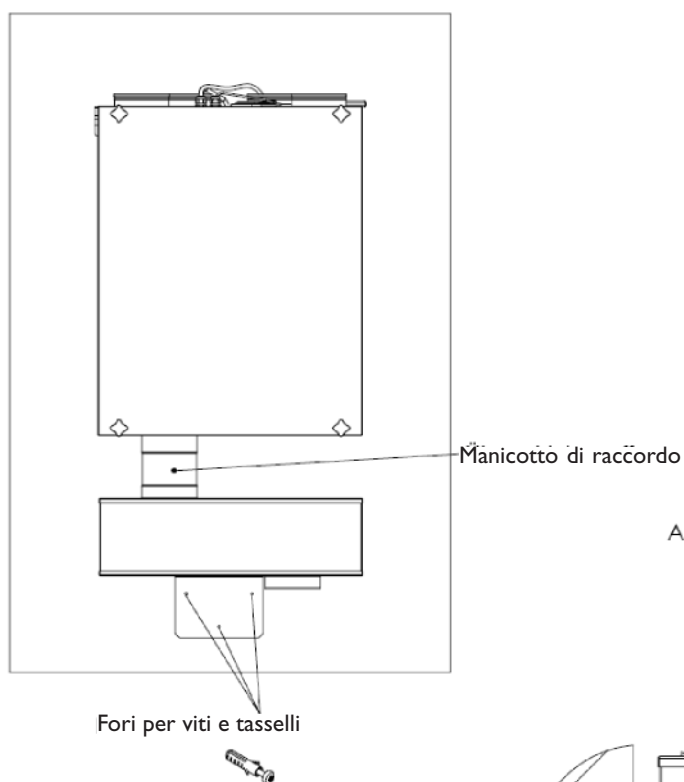
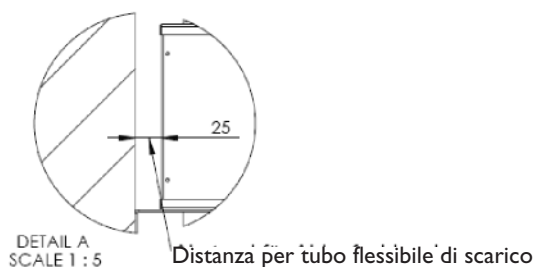
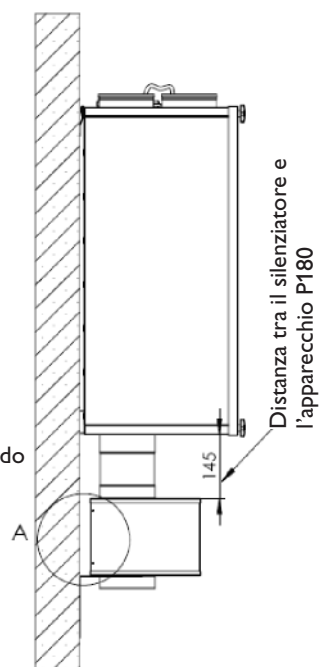
J5 Sonda di temperatura 1
1. NTC T1
2. NTC T1 aria esterna

J6 Sonde di temperatura 2-4
3. NTC T2
4. NTC T2 aria di mandata
5. NTC T3
6. NTC T3 estrazione aria viziata
7. NTC T4
8. NTC T4 aria di smaltimento

J7 Pressione
1. 12 Volt
2. Sensore 1
3. Sensore 2
4. 0V

J8 Morsetti ausiliari
1. 12 Volt
2. Qualità dell'aria
3. 12 Volt
4. Umidità dell'aria
5. Elemento riscaldante tensione di controllo (0–10 Volt DC)
6. Non collegato
7. Modulazione esterna della portata (0–10 Volt segnale DC)
8. 0V

J9 Comunicazione
1. 12 Volt
2. Trasmissione
3. Ricezione
4. 0V

Pluggit Avent P 180

AU = aria esterna
ZU = aria di mandata
AB = aria viziata estratta
FO = aria di smaltimento

Dimensioni per l'installazione del silenziatore:

CE - Konformitätserklärung

Pluggit GmbH
Wamslerstr. 2
D - 81829 München

Tel: +49 89 357731-0
Fax: +49 89 357731-79

Konformitätserklärung für folgende Geräte zur kontrollierten Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung:

Avent P180 (AP180)
Avent P300 (AP300)
Avent P450 (AP450)

Oben beschriebene Produkte stimmen mit den folgenden Richtlinien überein:

98/37/EEC	Maschinenrichtlinie
73/23/EEC	Niederspannungsrichtlinie
89/336/EEC	EMV-Richtlinie.

Sie wurden in Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen produziert:

EN 292	Sicherheit von Maschinen
EN 50 081-82	EMV (Störaussendung und –festigkeit)
EN 60 335-1	Sicherheit elektrischer Geräte

München, den 25.8.2005

Peter Feichtinger,
Geschäftsführung Pluggit GmbH

Dipl.-Ing. Peter Kröplin
Produktmanagement Pluggit GmbH

SCHEDA DI MESSA IN FUNZIONE

Nome Installatore		Nome/Indirizzo della ditta specializzata (timbro)
Tipo di apparecchio		
Numero di serie		
Data		Tel.:
Progetto di costruzione/Committente		Tel.:
Via/CAP/Città		

L'impianto è stato montato completamente e messo in funzione (test) tenendo conto in particolare dei seguenti punti.Le informazioni più specifiche necessarie a un corretto funzionamento dell'impianto sono state annotate.

Controllato/eseguito	Fatto	Note
Insonorizzazione dell'apparecchio di ventilazione (suono estrinseco e intrinseco); apparecchio accessibile, montato in un locale dove non si forma del ghiaccio (< 7 °C)		
Installazione a regola d'arte, con protezione antigelo, dello scarico della condensa mediante condotto DN40 e sifone		
Controllo della pulizia della griglia per esterno e di tutti i filtri, torrino ben fissato		
Fissaggio dei condotti, isolamento a tenuta di vapore dei condotti per l'aria esterna e l'aria di smaltimento, event. isolamento termico dei condotti di mandata e per l'estrazione dell'aria viziata		
Controllo del collettore di distribuzione dell'aria di mandata e del collettore per l'aria viziata		
Controllo del diffusore di mandata e dell'aspirazione dell'aria viziata (filtri) e della loro pulizia		
Installazione del silenziatore per l'aria di mandata e l'estrazione dell'aria viziata		
Completamento dell'installazione elettrica		
Regolazione dell'apparecchio di ventilazione, temperatura esterna superiore a -5 °C		Classe filtro aria di mandata: ____________________ Classe filtro estrazione aria viziata: ______________
Impostazione dell'apparecchio di ventilazione sul livello 2 (i livelli 2 e 3 vengono regolati automaticamente) (livello 1 = 30% in meno rispetto al livello 2, livello 3 = 30% in più rispetto al livello 2)		Livello 2: Portata: Mandata: ____________ Aria viziata: ___________ m³/h Numero di giri: Mandata: ____________ Aria viziata:___________ m³/h
Sono stati mostrati tutti i filtri e si è spiegato come pulirli/sostituirli È stato mostrato il simbolo relativo ai filtri che compare sul telecomando		
Si è fatto riferimento alle luci di travaso e al funzionamento congiunto di un sistema di ventilazione controllata e di focolari che necessitano dell'aria ambiente per funzionare		
Consegna delle istruzioni per il montaggio, la messa in funzione e l'uso		
Indicazioni particolari:		

L'impianto è stato avviato senza riscontrare non conformità ed è stato consegnato senza riserve. Eventuali prestazioni non conformi da parte di altri operatori coinvolti nel progetto sono state annotate nella presente scheda. Si è fatto presente al committente/utente finale che eventuali modifiche al sistema di ventilazione (ad eccezione delle operazioni descritte per l'utente nella prima parte) possono provocare dei danni, rappresentare un pericolo e causare il decadimento della garanzia.

Firma dell'installatore

Data/Firma del committente/Utente finale

Si prega di conservare la presente scheda. In caso di reclamo durante il periodo di garanzia, se richiesto da Pluggit o dal negozio specializzato a cui ci si rivolge, è necessario presentare la scheda per avere diritto al servizio.

SCHEDA DI MANUTENZIONE FILTRI

B/A Avent P180 ital./V01 11.2007

I filtri di ricambio si possono trovare presso le ditte specializzate: ______________________

____

____

____

Filtri presenti:

Aria esterna

- ☐ Apparecchio di ventilazione
- ☐ Torretta di aspirazione scambiatore di calore interrato
- ☐ Filtro contro le allergie AF400
- ☐ Altro: ______________________

Aria viziata

- ☐ Punto di aspirazione
- ☐ Apparecchio di ventilazione
- ☐ Altro: ______________________

Nota: l'eventuale pulizia del filtro rientra nelle operazioni di controllo.
Si consiglia di sostituire i filtri annualmente!

Controllo	Sostituzione	Data	Controllo	Sostituzione	Data

Pluggit GmbH | Wamslerstraße 2 | DE-81829 München | Telefon +49 (0)89 35 77 31-0 | Fax +49 (0)89 35 77 31-79 | www.pluggit.com